

1 Deutsch (Originalversion)

Einwilligungserklärung und Informationen zum Datenschutz bei Videobesuchen Vitos KFP Bad Emstal per Avaya

Sehr geehrter Nutzer, sehr geehrter Angehöriger,

Sie erhalten diese Information nach Art. 13, 14 der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), da durch die Nutzung der Software für Videokommunikation (Avaya) für Videobesuche in der Vitos KFP personenbezogene Daten von Ihnen erforderlich sind und verarbeitet werden (u.a. E-Mail-Adresse, Vor- und Zuname, Identitätsnachweis, Bild und Ton während der Videokommunikation zusätzlich die IP-Adresse und Verbindungsdaten, die bei der Nutzung einer Webseite oder App regelmäßig verarbeitet werden).

Die Nutzung der Videokommunikation von Avaya ist freiwillig und wird auf Anregung Ihres Angehörigen in unserer Einrichtung nach Ihrer Zustimmung und Einwilligung durchgeführt. Sofern Sie der Videosprechstunde zustimmen, benötigen wir Ihr schriftliches Einverständnis, dass wir Ihre personenbezogenen Daten zu diesem Zwecke nutzen dürfen. In diesen Fall ist die Einwilligung die Rechtsgrundlage zur Datenverarbeitung. Eine Verarbeitung der Daten zu anderen Zwecken erfolgt nicht. Eine nicht gegebene oder widerrufenen Einwilligung hat keine Auswirkungen, jedoch können Sie dann die Videokommunikation nicht nutzen, da für die Nutzung die Verarbeitung dieser Daten notwendig ist. Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit durch Abbruch/ Beendigung der Videokommunikation oder durch Hinweis an uns zu widerrufen. Der Widerruf berührt die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht und gilt nur für die Zukunft.

Verantwortlich für die weitergehende Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist die jeweilige Vitos Klinik, bei der der Patient untergebracht ist. Kontaktdaten des Verantwortlichen können Sie der Vitos Website entnehmen (www.vitos.de und <https://www.vitos.de/legal-information/datenschutz>). Dort finden Sie auch die Kontaktdaten der jeweiligen zuständigen Datenschutzbeauftragten. Als Ansprechpartner für den Konzern steht die Konzerndatenschutzbeauftragte zur Verfügung: Frau Nadja Köhler, nadja.koehler@vitos.de.

Die Nutzung der Avaya Videokonferenz ist ohne Registrierung möglich. Sie können sich als Gast anmelden. Damit werden Ihre Daten ausschließlich für die Dauer der Videokonferenz gespeichert und im Anschluss an die Videokonferenz mit Beendigung der Sitzung gelöscht.

Vitos setzt Avaya als sog. Auftragsverarbeiter ein. Die Avaya stellt die Software Avaya Spaces für Videokommunikation zur Verfügung. Die Mitarbeiter des Auftragsverarbeiters, sowie alle Vitos Mitarbeiter sind vertraglich zur Einhaltung des Datenschutzes und zur Verschwiegenheit und strikten Vertraulichkeit verpflichtet. Ihr Name und Zugangscode als Patient/Gast werden bei Durchführung der Videokommunikation an den Server der Avaya (hier QSC AG) übermittelt. Name und E-Mail-Adresse werden für die gesamte Dauer der Nutzung der Videokommunikation gespeichert, bis Sie die Löschung verlangen oder die Videokommunikation beendet wird. Für den Aufbau der Videositzung wird die IP-Adresse von Ihnen kurzzeitig übermittelt. Die hierfür genutzten Server der QSC AG befinden sich ausschließlich in Deutschland. Die IP-Adresse wird nicht persistent gespeichert. Der Inhalt des Chats und des Desktop-Sharings wird peer-to-peer übertragen und nicht gespeichert. Eine Weitergabe Ihrer Daten durch Vitos an Dritte außerhalb des Vitos Konzern erfolgt nicht.

Es findet keine Aufzeichnung der Sitzung statt. Allerdings sind bei der Videokommunikation ein Mitarbeiter der Vitos KFP anwesend und nimmt an der Unterhaltung teil. Dabei kann der Mitarbeiter ggf. Gesprächsinhalte zur Kenntnis nehmen. Diese Mitarbeiter sind auf die Vertraulichkeit und Verschwiegenheit besonders hingewiesen.

2 Deutsch (Einfache Sprache)

Was passiert mit Ihren Daten?

Liebe Familien,

Daten sind Informationen.

Informationen über Sie.

Ihr Name ist eine Information.

Ihre E-Mail-Adresse ist eine Information.

Eine E-Mail-Adresse ist eine eigene Adresse im Internet.

Sie bekommen dort Nachrichten wie von der Post.

Ihr Bild ist eine Information.

Ihr Ton ist eine Information.

Avaya sammelt die Informationen.

Avaya Spaces ist Video-Kommunikation.

Video-Kommunikation ist wie ein Telefon mit Bild.

Die Benutzung von Avaya Spaces ist freiwillig.

Freiwillig ist ein Wort für nicht müssen.

Nur mit Informationen können Sie Avaya benutzen.

Sie erlauben Avaya, Ihre Informationen zu benutzen.

Sie geben die Erlaubnis auf Papier.

Sie können die Erlaubnis immer zurück nehmen.

Die Vitos Klinik des Patienten beantwortet Ihnen Fragen.

Avaya sammelt Informationen nur während dem Video.

Danach entfernt Avaya die Informationen.

Avaya sammelt nur Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse.

Informationen an Mitarbeiter bleiben geheim.

Sie können die Informationen ansehen.

Sie können die Informationen ändern.

Das Gesetz erlaubt das.

Sind Sie unzufrieden:

Reden Sie mit Ihrer Behörde für Datenschutz.

Eine Behörde ist eine Stelle vom Staat.

Erlaubnis zum Sammeln von Daten

Sie haben das Papier gelesen.

Sie erlauben das Sammeln Ihrer Informationen.

Beantworten Sie die Fragen von dem Papier.

Schicken Sie das Papier an:

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

Ich erlaube das Sammeln meiner Daten.

Ich erlaube es für die Videokommunikation Avaya Spaces von Vitos KFP Bad Emstal.

Patient: _____
Name, Vorname Geburts-Datum

Besucher: _____
Name, Vorname Geburts-Datum

Ihre E-Mail-Adresse: _____

Ihre Telefon-Nummer: _____

Die Erlaubnis ist freiwillig.

Ich weiß:

Die Erlaubnis kann ich immer zurück nehmen.

Die erste Bearbeitung wird dabei ignoriert.

Ort, Datum Unterschrift

3 Albanisch

Çka ndodh me Datat Personale

Të nderuara Familje,
Datat Personale janë informacione
Informacione per juve
Emri juaj shtë Informacion
E-mail juaj është Informacion
Email është Adresa juaj në internet
Ju pranoni atje lajme sikur se prej postës
Fotografia juaj është nje Informacion
Zëri juaj është një informacion
Avaya mbledh informacione
Avaya Spaces është Video-komunikim
Video komunikimi është sikur se Telefon me fotografi
Përdorimi i Avaya Spaces është vulnetarisht
Vulnetarisht është nje fdalë që nuk të detyron
Vetëm me informacione mundeni Avaya Spaces ta perdorin
Ju lejons Avaya Spaces informatat e jauja ti përdorni
Ju jepni leje në letër
Ju mundeni lejen cdo kohe ta tërhiqni
Vitos Klinik e pacientave i përgjigjen pyetjeve tuaja
Avaya mbledh Informacione gjate Videos
Pas kesaj Avaya heq Informacion
Avaya mbledh Emrat dhe E-mail Adresat e juaja
Informatat për punëtorët mbetet sekret
Ju mundeni Informatat ti shikoni
Ju mundeni Informatat ti ndëroni
Ligji ju lejon

Jeni i pa kënaqur:

Besoni me Agjencine e juaj për Mbroitjen e të dhënave

Nje Autoritet është nje Agjenci e Shtetit.

Leje për mbledhjen e të dhënave

Ju e keni lexuar letren.

Ju jepni leje për mbledhjen e Informatave.

Pergjigjuni Pyetjeve te Letres.

Dergoni letren në:

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

Unë ju lejoj mbledhjen e Datave Personit.

Une ju lejoj per Video komunikim Avaya Spaces e Vitos KFP Bad Emstal.

Pacienti: _____
Mbiemri, Emri Data e Lindjes:

Visitori: _____
Mbiemri, Emri Data e Lindjes:

E-mail Adresa juaj: _____

Numri Telefonit tuaj: _____

Leja është vullnetare.

E di:

Unë gjithmonë mund të tërheq lejen time.

Përpunimi i parë është injoruar.

Vendi dhe Data

Nenshrimi

4 Dari - Farsi

چه با داده های شما روی میدهد؟

خانواده های عزیز،
داده ها اطلاعات هستند.
اطلاعات درباره شما.
اسم شما یک اطلاع است
آدرس ایمیل شما یک اطلاع است
ایمیل آدرس یک آدرس متعلق به شما در اینترنت است
شما آنجا اخبار مانند پست بدست می آورید
عکس شما یک اطلاع است
Avaya اطلاعات را جمع آوری میکند
فضاهای Avaya ارتباطات ویدئو است
ارتباطات ویدئو مثل تلفن و عکس است
استفاده از فضاهای Avaya داوطلبانه است
داوطلبانه یک کلمه است که شما مجبور نیستید
فقط با اطلاعات میتوانید شما Avaya را استفاده کنید
شما اجازه دارید Avaya , اطلاعات شما را استفاده کنند
شما این اجازه را روی کاغذ میدهید
شما این اجازه را میتوانید همیشه پس بگیرید
بیماران در مانگه vitos جواب سوالات شما را میدهند
Avaya جمع آوری میکند اطلاعات را در حین ویدئو
بعدا Avaya اطلاعات شما را پاک میکند
Avaya شما را جمع آوری میکند فقط اسم و آدرس ایمیل
اطلاعات در نزد همکاران محرمانه میماند
شما میتوانید اطلاعات را ببینید
شما اطلاعات را تغییر میتوانید دهید
قانون این اجازه را میدهد

شما راضی هستید:

با اداره درباره داده ها صحبت کنید

اداره یک جایگاه دولتی است

اجازه برای جمع‌آوری داده‌ها

شما کاغذها را خوانده اید
شما اجازه برای جمع‌آوری اطلاعات خود را دارید
جواب دهید شما سوالات را از کاغذها
کاغذها را به این آدرس بفرستید

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
Bad Emstal 34308

من اجازه جمع‌آوری داده‌ها می‌دهم.

من اجازه آنرا برای ارتباطات ویدئو Avaya Spaces Von Vitos KFP BAD EMSTAL می‌دهم.

بیمار:

_____ اسم کوچک اسم
_____ تاریخ تولد

ملاقات کننده:

_____ اسم کوچک اسم
_____ تاریخ تولد

_____ آدرس ایمیل شما:

_____ شماره تلفن شما:

اجازه داوطلبانه است.

من میدانم:

مجوز را میتوانم همیشه پس بگیرم.
اول روی آن کار میسود تا در نظر گرفته نشود.

_____ امضا مکان، تاریخ

چه کاری الان انجام دهید
شما تعداد زیادی کاغذ یا اطلاعات از ما دریافت نموده اید

5 Englisch

What will be done with your data?

Dear families,

Data are information.

Information about you.

Your name is an information.

Your email address is an information.

An e-mail address is a separate address on the internet.

You get messages there just like you get it from the post service.

Your picture is an information.

Your sound is an information.

Avaya collects these information.

Avaya Spaces is video communication.

Video communication is like a telephone with a picture.

The usage of Avaya Spaces is voluntary.

Voluntary is another word for not mandatory.

You can only use Avaya with information.

You are allowing Avaya to use your information.

You offer your written permission on paper.

You can always take back your permission.

The patient's Vitos clinic will answer your questions.

Avaya only collects information during the video.

Avaya then deletes these information.

Avaya only collects your name and email address.

Information to employees remains secret.

You can view the information.

You can change the information.

The law permits it.

You are dissatisfied:

Talk to your data authority.

A public authority is an agency of the state.

Permission to collect data

You have read the paper.

You allow your information to be collected.

Answer the questions from the paper.

Send the paper to:

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

I allow the collection of my data.

I allow this for video communication Avaya Spaces provided by Vitos KFP Bad Emstal.

Patient: _____
Name, first name Date of birth

Visitor: _____
Name, first name Date of birth

Your email address: _____

Your phone number: _____

This permission is voluntary.

I know that:

I can always take back my permission.

The first processing will be ignored.

Place, date

Signature

6 Französisch

Que se passe-t-il avec vos données ?

Chères familles,

Les données sont des informations.

Ce sont des informations qui vous concernent.

Votre nom est une information.

Votre adresse électronique est une information.

Une adresse électronique est une adresse distincte sur l'internet.

On y reçoit des messages comme à la poste.

Votre photo est une information.

Votre ton est une information.

Avaya recueille ces informations.

Avaya Spaces est une communication par vidéo.

La communication vidéo est comme un téléphone avec une image.

L'utilisation d'Avaya Spaces est volontaire.

Volontaire est un mot qui signifie de ne pas devoir le faire.

Ce n'est qu'avec des informations que vous pouvez utiliser Avaya.

Vous autorisez Avaya à utiliser vos informations.

Vous donnez la permission sur papier.

Vous pouvez toujours retirer la permission.

La Clinique Vitos du patient répondra à vos questions.

Avaya ne recueille seulement ces informations pendant la vidéo.

Avaya supprime ensuite les informations.

Avaya ne recueille que votre nom et votre adresse électronique.

Les informations aux employés restent secrets.

Vous pouvez consulter les informations.

Vous pouvez modifier les informations.

La loi le permet.

Vous êtes mécontent ?

Parlez-en à votre autorité de protection des données.

Une autorité publique est une agence de l'État.

Autorisation de collecter des données

Vous avez lu ce document.

Vous autorisez la collection de vos données.

Répondez aux questions du document.

Envoyez le document à :

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

J'autorise la collection de mes données.

Je l'autorise pour la communication vidéo Avaya Spaces de Vitos KFP Bad Emstal.

Patient: _____
Nom, prénom
Date de naissance

Besucher: _____
Nom, prénom
Date de naissance

Votre adresse e-mail : _____

Votre numéro de telephone: _____

La permission est volontaire.

Je sais :

Je peux toujours retirer cette permission.

La premier traitement est ignoré.

Lieu, date
Signature

7 Kasachisch

Сіздердің деректеріңізге не болады?

Құрметты жанұялар,
Деректер бұлар информациялар.
Сіздерге қатысты информациялар.
Сіздің атаңыз информация.
Сіздің электрондық пошта информация.
Электрондық пошта бұл сіздің интернет ішіндегі жеке мекен- жай.
Сол жерде сіз поштадай хабарлар ала аласыз.
Сіздің суретіңіз информация.
Сіздің дыбысыңыз информация.
Avaya информацияларды жинайды.
Avaya Spaces бұл бейне-байланыс.
Бейне-байланыс сурет пен телефон сияқты.
Avaya Spaces-тің қолдануы ерікті.
Ерікті бұл міндетті емес деген сөз.
Тек информациялармен сіз Avaya Spaces-ті қолданасыз.
Сіз параққа рұқсат бересіз.
Рұқсатты сіз әрқашан қайта ала аласыз.
Емделушінің Vitos клиникасы сіздің сұрақтарыңызға жауап береді.
Avaya информацияларды тек бейне кезінде жинайды.
Сосын Avaya информацияларды өшеді.
Avaya сіздің атын және электрондық поштаны жинайды.
Информациялар қызметкерлерге құпияда тұрады.
Сіз информацияларды қарай аласыз.
Сіз информацияларды өзгерте аласыз.

Сіз наразы болсаңыз:
Деректердың билігіне хабарласыңыз.
Билік елдің мекемесі.

Деретер жинауға рұқсат

Сіз парақты оқып болдыңыздар.

Сіз сіздің арқараттарыңызды жинауға рұқсат бересіз.

Парақтың сұрақтарына жауап беріңіз.

Парақты осы жерге жіберіңіз:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Мен менің ақпараттарымды жинауға рұқсат етемін.

Мен Vitos KFP Bad Emstal Avaya Spaces-тің бейне-байланысына рұқсат беремін.

Аурушы: _____

Аты-жөні

Туылған күні

келуші: _____

Аты-жөні

Туылған күні

Сіздің элетрондық пошаңыз: _____

Сіздің телефон-нөмірі: _____

Рұқсат беру ерікті.

Мен білемін:

Рұқсатты мен әлқашан қайта аламын.

Бірінші өңдеу онымен еленбеді.

Орын, күн

Қолтаңба

8 Polnisch

Co się dzieje z Twoimi danymi?

Drogie rodziny,

Dane to informacje.

Informacje o Tobie.

Twoje imię to informacja.

Twój adres e-mail jest informacją.

Adres e-mail to osobny adres w Internecie.

Dostajesz tam wiadomości jak na poczcie.

Twoje zdjęcie jest informacją.

Twój dźwięk jest informacją.

Avaya zbiera te informacje.

Avaya Spaces to komunikacja przez wideo.

Komunikacja wideo jest jak telefon z obrazem.

Korzystanie z Avaya Spaces jest dobrowolne.

Dobrowolność to słowo oznaczające że nie trzeba.

Tylko dzięki informacjom możesz korzystać z usług Avaya.

Zezwalasz Avaya na wykorzystanie Twoich informacji.

Dajesz pozwolenie na papierze.

Zawsze możesz cofnąć pozwolenie.

Klinika Vitos pacjenta odpowie na Państwa pytania.

Avaya zbiera informacje tylko podczas wideo.

Następnie Avaya usuwa te informacje.

Avaya gromadzi wyłącznie Twoje imię i nazwisko oraz adres e-mail.

Informacje dla pracowników pozostają tajne.

Możesz wyświetlić informacje.

Możesz zmienić te informacje.

Prawo na to pozwala.

Czy jesteś niezadowolony:

Porozmawiaj z organem ochrony danych.

Władza publiczna jest agencją państwową.

Zezwolenie na gromadzenie danych

Dokument został przeczytany.

Pozwalają one na gromadzenie informacji o użytkowniku.

Odpowiedz na pytania z dokumentu.

Dokument należy przesłać na adres:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Zezwalam na gromadzenie moich danych.

Zezwalam na to do komunikacji wideo Avaya Spaces z Vitos KFP Bad Emstal.

Pacjent : _____

Nazwisko, imię

Data urodzenia

Gość : _____

Nazwisko, imię

Data urodzenia

Twój adres e-mail: _____

Twój numer telefonu: _____

Zezwolenie jest dobrowolne.

Wiem:

Zawsze mogę cofnąć to pozwolenie.

Pierwsze przetwarzanie jest ignorowane.

Miejscowość, data

Podpis

9 Portugisisch

O que acontece aos seus dados?

Caras famílias,

Os dados são informações.

informações sobre si.

O seu nome é uma informação.

O seu endereço de correio electrónico é uma informação.

Um endereço de correio electrónico é um endereço próprio no Internet.

Recebe aí mensagens como dos correios.

A sua foto é uma informação.

O seu tom é uma informação.

Avaya recolhe as informações.

Os Espaços Avaya são comunicações por vídeo.

A comunicação por vídeo é como um telefone com uma imagem.

A utilização dos Espaços Avaya é voluntária.

Voluntário é uma palavra para não ter de fazer algo.

Só com informações se pode utilizar Avaya.

Permite que a Avaya utilize as suas informações.

Dá autorização em papel.

Podem sempre retirar a permissão.

A Clínica Vitos do paciente responderá às suas perguntas.

A Avaya só recolhe informações durante o vídeo.

A Avaya remove então as informações.

Avaya recolhe apenas o seu nome e o endereço de correio electrónico.

As informações aos empregados permanecem secreta.

Pode ver as informações.

É possível alterar as informações.

A lei permite-o.

Está insatisfeito:

Fale com a sua autoridade de protecção de dados.

Uma autoridade é uma agência do Estado.

Permissão para recolher dados

Lê o jornal.

Permitam a recolha das suas informações.

Respondam às perguntas do jornal.

Enviem o jornal para:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Autorizo a recolha dos meus dados.

Permito-o para a comunicação vídeo da Avaya Spaces da Vitos KFP Bad Emstal.

Doente: _____

Nome, primeiro nome

Data de nascimento

Visitante: _____

Nome, primeiro nome

Data de nascimento

O seu endereço de correio electrónico: _____

O seu número de telefone: _____

A autorização é voluntária.

Eu sei:

Posso sempre retirar essa permissão.

A primeira operação de maquinação é ignorada.

Local, data

Assinatura

10 Rumänisch

Ce se întâmplă cu datele dumneavoastră?

Dragi familii,

Datele sunt informații.

Informații despre dumneavoastră.

Numele dumneavoastră este o informație.

Adresa dumneavoastră de e-mail este o informație.

O adresă de e-mail este o adresă proprie pe internet.

Acolo primești mesaje ca la oficiul poștal.

Imaginea dumneavoastră este o informație.

Tonul dumneavoastră este o informație.

Avaya colectează informațiile.

Avaya Spaces este videocomunicație.

Comunicarea video este ca un apel cu o imagine.

Utilizarea Avaya Spaces este voluntară.

Voluntar înseamnă a nu fi obligatoriu.

Doar cu informații puteți utiliza Avaya.

Permiteți ca Avaya să utilizeze informațiile dumneavoastră.

Vă dați permisiunea pe hârtie.

Puteți oricând să vă retrageți permisiunea.

Clinica Vitos a pacientului vă va răspunde la întrebări.

Avaya colectează informații doar în timpul înregistrării video.

Avaya elimină apoi informațiile.

Avaya colectează doar numele și adresa dumneavoastră de e-mail.

Informațiile destinate angajaților rămân secrete.

Puteți vizualiza informațiile.

Puteți modifica informațiile.

Legea permite acest lucru.

Sunteți nemulțumit:

Discutați cu autoritatea dumneavoastră de protecție a datelor.

O autoritate publică este o agenție a statului.

Permisiunea de a colecta date

Ați citit documentul.

Permiteți colectarea informațiilor dumneavoastră.

Răspundeți la întrebările din document.

Trimiteți documentul la:

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

Autorizez colectarea datelor mele.

Îl permit pentru comunicarea video Avaya Spaces din Vitos KFP Bad Emstal.

Pacient : _____

Nume, prenume Data nașterii

Vizitator : _____

Nume, prenume Data nașterii

Adresa dumneavoastră de E-Mail: _____

Numărul dumneavoastră de telefon: _____

Permisiunea este voluntară.

Știu:

Pot oricând să-mi retrag această permisiune.

Prima operațiune de prelucrare va fi ignorată.

Locul, data

Semnătură

11 Russisch

Что происходит с вашими данными?

Дорогие семьи,

данные - это информация.

Информация о вас.

Ваше имя - это информация.

Ваш адрес электронной почты - это информация.

Адрес электронной почты - это собственный адрес в Интернете.

Вы получаете на нём сообщения, как на почте.

Ваша фотография - это информация.

Ваш звук - это информация.

Avaya собирает информацию.

Avaya Spaces - это видеосвязь.

Видеосвязь - это как телефон с картинкой.

Использование Avaya Spaces является добровольным.

Добровольно - это слово, означающее "не обязан".

Вы можете использовать Avaya только с информацией.

Вы даете компании Avaya разрешение на использование вашей информации.

Вы даете разрешение на бумаге.

Вы всегда можете отменить разрешение.

Клиника Vitos (Витос) от пациента ответит на ваши вопросы.

Avaya собирает информацию только во время просмотра видео.

После этого Avaya удаляет информацию.

Avaya собирает только ваше имя и адрес электронной почты.

Информация для сотрудников остается секретной.

Вы можете просмотреть информацию.

Вы можете изменить информацию.

Закон позволяет вам это сделать.

Вы недовольны:

Обратитесь в орган по защите персональных данных.

Орган по защите данных - это государственное учреждение.

12 Serbo-Kroatisch

Šta se dešava sa vašim podacima?

Drage porodice,

Podaci su informacije.

Informacije o vama.

Vaše ime je informacija.

Vaša adresa e-pošte je informacija.

Adresa e-pošte je posebna adresa na Internetu.

Tamo dobijate poruke kao iz pošte.

Vaša slika je informacija.

Vaš ton je informacija.

Avaya prikuplja informacije.

Avaya Spaces je video komunikacija.

Video komunikacija je poput telefona sa slikom.

Upotreba Avaya Spaces-a je dobrovoljna.

Dobrovoljno je reč da se ne mora.

Avayu možete koristiti samo sa informacijama.

Oni omogućavaju Avayi da koristi vaše podatke.

Daju dozvolu na papiru.

Uvek možete povući dozvolu.

Pacijentova klinika Vitos će odgovoriti na vaša pitanja.

Avaya prikuplja informacije samo tokom video snimka.

Avaya zatim uklanja informacije.

Avaya prikuplja samo vaše ime i adresu e-pošte.

Informacije zaposlenima ostaju tajne.

Možete pogledati informacije.

Možete da promenite informacije.

Zakon to dozvoljava.

Da li ste nezadovoljni:

Razgovarajte sa svojim organom za zaštitu podataka.

Autoritet je državna agencija.

Dozvola za prikupljanje podataka

Vi ste pročitali ste članak.

Vi omogućavate prikupljanje vaših podataka.

Odgovorite na pitanja na papiru.

Pošaljite papir na:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Dozvoljavam da se prikupljaju moji podaci.

Ovlašćujem Avaya Spaces iz Vitos KFP Bad Emstal za video komunikaciju.

Bolesnin-ca: _____

Prezime, Ime

Datum rođenja

Posetioci: _____

Prezime, Ime

Datum rođenja

Vaša email adresa: _____

Vaš broj telefona: _____

Dozvola je dobrovoljna.

Znam:

Uvek mogu da povučem moju dozvolu.

Prva obrada se tom prilikom ignorira

Mesto, Datum

Potpis

13 Somali

Maxaa lagu sameenaaya Maclumaadkaaga?

Dadhweynaha Sharafta leh,
 Datenka waa Maclumaad
 Maclumaad oo Adiga kugu saabsan.
 Magacaaga waa Maclumaad..
 Cinwaanka E-Mailkaagi waa Maclumaad..
 Cinwaanka E-Mailkaagi waa Cinwaan internetka leh.
 Waraaqo baa lagugu so dirraya E-Mailka Sidaa Boostada
 Sawiirkaaga waa Maclumaad.
 Codkaaga waa Maclumaad..
 Avaya wuxuu aruurinaaya Maclumaadkaasi.
 Avaya Space waa Videocall.
 Videocall waa Wixitaan la iska arko.
 Isticmaalka Avaya Spaces waa xorr.
 Qasab mahaan.
 Maxlumaadkaasi keliya ayaad ku isticmaali kartaa Avaya Spaces.
 Waa inaad soo ogolaata Maclumaadkaaga inaan heli karno.
 Ogololaashaaha na siiso, mar walba waad ceshin karta.
 Bukaansocotka ku jirra Vitos Klinik Su'aal walba wa kaga jawaabaaya.
 Avaya Spaces inta aad ku jirto buu kaa qaadanaaya Macluumaadkaaga, balse hadaad ka
 baxdo wuu tuuri wixii uu kaa qaatay oo Macluumaad ah.
 Avaya spaces wuxuu kaaga baahan yahay Magacaaga iyo Cinwaankaaga oo keliya.
 Warbixinta kuwa nala shaqeeyo waa sir.
 Maclumaadkaagi waad fiirin kartaa.
 Maclumaadkaagi waad badali kartaa.
 Qeynuunku ayaa oqol.

Hadaadan ku faraxsaneen:

Waxaad la xiriirtaa kuwa macluumaadka ku shaqo leh.

Ogolaanshaha Aruurinta Macluumaadkaaga

Waad akhrisateen Warqada.

Waxaad ogolaatay in aan aruurino Macluumaadkaaga.

Ka jawaab suaalaha ku qoran warqada.

Udir Warqada Halkaan:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Waxaan ogolahay in aad aruurisaan Macluumaadkayga.

Waxaan u ogolahay Video Callka Avaya Spaces oo leh Vitos KFP Bad Emstal.

Bukaanjiifka:

Magaca Aabbe, Magaciisa

Taariikhda Dhalashada

Qofka booqanaaya:

Magaca Aabbe, Magaciisa

Taariikhda Dhalashada

Emeelka cinwaankaaga:

Taleefankaaga Nambarkiisa:

Ogolaanshuhu waa xor

Waan ogahay:

Ogolaansha in aan awoodo in aan mar walba la noqon karo.

Magaalada, iyo Taariikhda

Saxiixa

14 Spanisch

¿Qué pasa con sus datos?

Estimadas familias,

Los datos son información.

Información sobre usted.

Su nombre es una información.

Su dirección de correo electrónico es una información.

Una dirección de correo electrónico es una propia dirección en Internet.

Allí recibes mensajes como los de la oficina de correos.

Su imagen es una información.

Su tono es una información.

Avaya recoge la información.

Avaya Spaces es la comunicación por vídeo.

La comunicación por vídeo es como un teléfono con imagen.

El uso de Avaya Spaces es voluntario.

Voluntario es una palabra para no tener que hacer algo.

Sólo con información se puede utilizar Avaya.

Usted permite que Avaya utilice su información.

Da el permiso por escrito.

Siempre puede retirar el permiso.

La Clínica Vitos del paciente responderá a sus preguntas.

Avaya sólo recoge información durante el vídeo.

A continuación, Avaya elimina la información.

Avaya sólo recoge su nombre y dirección de correo electrónico.

La información a los empleados sigue siendo secreta.

Puede ver la información.

Puede cambiar la información.

La ley lo permite.

Está insatisfecho:

Hable con su autoridad de protección de datos.

Una autoridad es un organismo del Estado.

Permiso para recoger datos

Ha leído el papel.

Permite la recogida de su información.

Responde a las preguntas del documento.

Envíe el documento a:

Vitos KFP Bad Emstal
Klosterweg 6
34308 Bad Emstal

Permito la recogida de mis datos.

Lo permito para la comunicación por video Avaya Spaces de Vitos KFP Bad Emstal.

Paciente: _____
Apellido, nombre
Fecha de nacimiento

Visitante: _____
Apellido, nombre
Fecha de nacimiento

Su dirección de correo electrónico: _____

Su número de teléfono: _____

El permiso es voluntario.

Lo sé:

Siempre puedo retirar ese permiso.

El primero tratamiento se ignora.

Lugar, fecha
Firma

15 Türkisch

Verilerinize ne oluyor?

Sevgili aileler,

Veri bilgidir.

Sizin hakkınızda bilgi.

Adınız bilgidir.

E-posta adresiniz bilgidir.

Bir e-posta adresi, İnternette ayrı bir adrestir.

Orada postaneden gelir gibi mesajlar alırsınız.

Resminiz bilgidir.

Tonunuz bilgidir.

Avaya bilgileri toplar.

Avaya Spaces görüntülü iletişimdir.

Görüntülü iletişim, resimli bir telefon gibidir.

Avaya Spaces'ın kullanımı isteğe bağlıdır.

Gönüllü olmak, zorunda olmamak için kullanılan bir kelimedir.

Avaya'yı sadece bilgi ile kullanabilirsiniz.

Avaya'nın bilgilerinizi kullanmasına izin veriyorsunuz.

Kağıt üzerinde izin veriyorsunuz.

İzni her zaman geri çekebilirsiniz.

Hastanın Vitos Kliniği sorularınızı yanıtlayacaktır.

Avaya yalnızca video sırasında bilgi toplar.

Avaya daha sonra bilgileri kaldırır.

Avaya yalnızca adınızı ve e-posta adresinizi toplar.

Çalışanlara aktarılan bilgiler gizli kalır.

Bilgileri görebilirsiniz.

Bilgileri değiştirebilirsiniz.

Kanun buna izin veriyor.

Memnun değilseniz:

Veri dairesi ile konuşun.

Daire, devletin bir kurumudur.

Veri toplama izni

Kağıdı okudunuz.

Bilgilerinizin toplanmasına izin veriyorsunuz.

Kağıttaki soruları cevaplayınız.

Bu kağıdı bu adrese yollayınız:

Vitos KFP Bad Emstal

Klosterweg 6

34308 Bad Emstal

Verilerimin toplanmasına izin veriyorum.

Video iletişimi için Vitos KFP Bad Emstal'dan Avaya Space'e yetki veriyorum.

Hasta:

Soyisim, İsim

Doğum tarihi

Ziyaretçi:

Soyisim, İsim

Doğum tarihi

E-posta adresiniz:

Telefon numaranız:

İzin gönüllüdür.

Biliyorum:

İznimi her zaman geri çekebilirim.

İlk işlem bununla birlikte yoksayılr.

Yer, Tarih

İmza